

# Newsletter



International School of Bologna

Newsletter n. 35

18 Giugno, 2010

## Prossime date:

**Venerdì 18 giugno** – le pagelle finali verranno inviate a casa

**Venerdì 25 giugno** – Diploma della classe ES5, la scuola chiude alle 12:00 per gli Early Years e alle 12.30 per l'Elementary

## Contenuto:

- Compiti delle vacanze
- Fine della scuola
- Pagelle
- Sarò assente
- Oggetti smarriti
- Extended Care Programme
- Attività di Dopo Scuola
- Newsletter per i genitori
- Fatture Pro-Forma
- Esibizione della classe ES5

Cari genitori,

## **Compiti delle vacanze**

Esistono due scuole di pensiero per ciò che riguarda i compiti delle vacanze e le vacanze in generale.

La prima – lasciate che i vostri figli si riposino – hanno lavorato duramente e se lo meritano. Tu hai lavorato sodo – ti meriti un po' di riposo. Perché punirti con il dare compiti ai tuoi figli che poi dovrai controllare che vengano fatti e rischiare discussioni familiari?

La seconda – assegnate ai vostri figli compiti ben precisi, stabilendo scadenze e spiegando chiaramente ciò che vi aspettate da loro.

Come spesso accade per le decisioni che devono prendere i genitori c'è sempre una via di mezzo. Se decidete che dovrà essere fatto del lavoro è essenziale trovarsi con i figli per quella che io chiamo “una conversazione”. Fategli sapere che avete previsto per loro alcune attività da svolgere nelle prossime settimane ed anche la ragione per queste attività. Rassicuratevi dicendo che avranno lo stesso tanto tempo per giocare e divertirsi.

Alcune idee potrebbero essere :

- **Letture:** organizzate un momento di lettura giornaliero, un momento in cui il televisore è spento e tutti leggono per 15-20 minuti. Come genitore potreste farvi vedere mentre leggete il giornale, una rivista, un libro – è comunque importante che vostro figlio vi veda leggere. Assicuratevi di avere per vostro figlio del materiale di lettura adatto prima di partire per le vacanze.
- **Pensare/Ricercare:** Non trascurare la riflessione quando viaggiate. Probabilmente andrete in un luogo diverso per la vostra vacanza. Prima di partire scoprite cosa fanno i vostri figli del luogo dove andrete. Avete mai utilizzato un atlante con loro? Sanno quanto è lontano? Che lingua parlano, che moneta utilizzano e come è il clima? Quando arrivate, visitate luoghi adatti ai bambini, cercate di fare visite brevi e possibilmente interattive.

# Newsletter



International School of Bologna

Newsletter n. 35

18 Giugno, 2010

- **Un diario:** chiedete a vostro figlio di tenere un diario di un periodo breve della vacanza (non per tutta la sua durata). Può includere carte d'imbarco, biglietti d'entrata, cartoline, informazioni turistiche, web links e possibilmente un breve resoconto. Assicuratevi di avere con voi un quaderno, pastelli colorati e colla prima di partire.
- **Scrivere:** Ricordate le cartoline – ebbene sì, esistono ancora. Questo è un modo per coinvolgere vostro figlio in una sorta di scrittura creativa. Ai bambini piace (perché la cartolina è piccola) e il potenziale per rendere felici amici e familiari è grande. Quando è stata l'ultima volta che avete ricevuto una lettera scritta a mano .... E con un francobollo? Assicuratevi di partire con gli indirizzi di familiari e amici.
- **Coinvolgimento in faccende domestiche quotidiane:** Provate a preparare assieme la cena (fate scegliere a loro). Questa operazione richiede comunicazione orale, lettura (la ricetta) e matematica – ed in molti casi una stima delle quantità! La stessa regola vale per chi ama essere il tuttotfare di casa. Cercare di aggiustare quella gamba del tavolo che è rotta da tanto tempo, costruire la casetta per gli uccelli, un igloo .... Sono tutte attività divertenti da fare con vostro figlio.
- **Mantenersi in forma:** Provate ad inserire l'attività fisica nella vostra vacanza. Non deve essere per forza una attività ginnica pesante ma piuttosto un gioco, una nuotata, una camminata o una corsa leggera con la famiglia.

Potreste dire che per me è facile suggerire queste attività – non ho figli piccoli e non ho lo stress e l'impegno che comporta averne. Avete ragione – ma ricordi di vacanze felici sono quelli di bambini felici, coinvolti e stimolati anche se comporta qualche sacrificio soprattutto da parte dei genitori. Queste cose non accadono per caso! Il mestiere del genitore non è semplice!

## Chiusura della scuola

L'anno scolastico si conclude venerdì 25 giugno all'ora normale di pranzo degli alunni: 12:00 per le classi Early Years e alle 12.30 per le classi Elementary.

## Pagelle

Dovreste riceverle Venerdì (oggi). Se volete parlare di qualsiasi aspetto della pagella con l'insegnante vi prego di prendere appuntamento per l'inizio della settimana prossima.

## Mia assenza

Come ho già accennato sarò assente per i primi tre giorni della prossima settimana. Ms. Donna Hancox assumerà il mio ruolo durante questo periodo.

## Oggetti smarriti

Tutti i capi d'abbigliamento e oggetti rinvenuti a scuola saranno messi in mostra mercoledì 23 giugno fino alla fine dell'anno scolastico. Verranno portati via dalla scuola al mattino di lunedì 28 giugno. Vi prego di controllare questi oggetti e capi.

## Extended Care Programme

Siamo felici di annunciare che l'Extended Care Program partirà da Lunedì 13 Settembre 2010. Questo Program provvederà il servizio di dopo scuola per i bambini delle classi Early Years dalle 15:30 alle 17:00. Ci saranno presenti due insegnanti ogni giorno, incluse Early Years staff Anita Ostergaard, Christine Ricci, Marcella Atzori e Mina Urosevic (e anche altri insegnanti ISB quando necessario). Ulteriori informazioni in

# Newsletter



International School of Bologna

Newsletter n. 35

18 Giugno, 2010

merito verranno pubblicati sul sito della scuola nelle prossime settimane, potete anche contattare Marcella (matzori@isbologna.com) o Christine (cricci@isbologna.com) se volete ulteriori informazioni o se volete fare la pre-registrazione per prenotare il posto.

## Attività di Dopo Scuola

Il Clubs Committee (Marilù Urbinati Buccelletti) ricorda ai genitori che:

- Una copia dei programmi delle attività di dopo scuola per il prossimo anno scolastico è a disposizione dalla Segreteria e sul ISB intranet;
- Le schede di pre-iscrizione sono a disposizione alla Segreteria

Si prega di contattare Marilù Urbinati Buccelletti (wibucc@tin.it) se avete delle domande o se volete offrire una attività di dopo scuola per il prossimo anno scolastico.

## Newsletter per i genitori

La newsletter finale per quest'anno scolastico verrà pubblicata venerdì 25 giugno.

## Fatture Pro-Forma

Troverete la fattura pro-forma per il primo pagamento dei Tuition Fees nelle cartelle dei vostri figli oggi. Il pagamento sarà in scadenza **1 settembre 2010**.

Cordiali saluti,

Conal Atkins  
Preside  
International School of Bologna

## Esibizione della classe ES5

Come insegnante della classe ES5 e team leader della scuola elementare, vorrei ringraziare tutti i genitori che hanno trovato il tempo per venire a vedere il lavoro dei loro figli e la loro esibizione. I bambini erano molto emozionati nel vedere così tanti genitori provenienti da tutte le classi e hanno davvero apprezzato il fatto che persone così diverse fossero venute a vedere il loro lavoro e che avessero dato loro un'opinione. Come insegnante, sono stato molto contento di vedere genitori di bambini più piccoli interessati a vedere cosa riserva il futuro scolastico e spero che abbiate trovato l'esperienza piacevole. Un ringraziamento speciale va a tutti quei genitori che ci hanno aiutato a trovare contatti con la comunità locale. Una dei nostri esperti locale, Angela, del negozio di vestiti di seconda mano "Leonarda" è venuta a vedere il lavoro dei bambini e mi ha inviato il seguente messaggio:

***E stato bellissimo, tutti i miei complimenti per il lavoro che state facendo. La mezza ora con voi oggi è stata di quelle esperienze che danno speranza.***

Martin Newell  
ES5 Class Teacher

# Newsletter



International School of Bologna

Newsletter n. 35

18 Giugno, 2010

## Menu

Early Years 1

21 - 25 Giugno

### Lunedì

Gobbeiti al sugo di carne  
Tritata di manzo al rosmarino  
Pomodori in insalata

### Martedì

Crema di cereali e legumi con riso  
Lombo alle verdure  
Patate all'olio

### Mercoledì

Pasta all'olio e parmigiano  
Polpettone  
Carote filangé

### Giovedì

Riso al pomodoro  
Pesce in crosta di patate  
Zucchine all'olio

### Venerdì

\*\*\*SCUOLA CHIUDE ALLE 12:00\*\*\*

## Menu

Early Years 2-4

21 - 25 Giugno

### Lunedì

Pasta al ragù  
Tritata di manzo al rosmarino  
Pomodori in insalata

### Martedì

Crema di cereali e legumi con riso  
Lombo alle verdure  
Patate all'olio

### Mercoledì

Pasta all'olio e parmigiano  
Polpettone  
Carote filangé

### Giovedì

Riso al pomodoro  
Pesce in crosta di patate  
Zucchine all'olio

### Venerdì

\*\*\*SCUOLA CHIUDE ALLE 12:00\*\*\*

## Menu

Elementary

21 - 25 Giugno

### Lunedì

Pasta al ragù  
Carne ai ferri  
Pomodori in insalata

### Martedì

Pasta al pomodoro fresco e piselli  
Polpettone  
Insalata mista

### Mercoledì

Pasta aglio e olio  
Fesa di tacchino alla salvia  
Misto di verdure crude

### Giovedì

Pizza margherita  
Bocconcini di mozzarella  
Insalata verde

### Venerdì

\*\*\*SCUOLA CHIUDE ALLE 12:30\*\*\*